

**CONSOLATO GENERALE D'ITALIA IN SAN FRANCISCO**2590 Webster Street – San Francisco CA 94115  
Tel (415) 292-9200 - Fax (415) 931-7205[www.conssanfrancisco.esteri.it](http://www.conssanfrancisco.esteri.it)

anagrafe.sanfrancisco@esteri.it

**RICHIESTA DI ISCRIZIONE A.I.R.E.  AGGIORNAMENTO DATI A.I.R.E.** 

Legge 27.10.1988 n. 470 - Anagrafe degli Italiani residenti all'estero (Registry of Italian Nationals residing abroad).

**Modulo PDF editabile e stampabile / Editable and printable PDF version**

modulo aire 18/11/2011

**DICHIARANTE (The Undersigned)****Cognome** \_\_\_\_\_ **Nome** \_\_\_\_\_ **Cognome da nubile** \_\_\_\_\_  
Last Name First Name Maiden Name**Sesso** M  **Data Nascita** \_\_\_\_\_ **Luogo Nascita** \_\_\_\_\_  
Sex F  Date of Birth (dd) (mm) (yy) Place of Birth Provincia / Stato (Province / State)**Per i nati all'estero è obbligatorio indicare il Comune di trascrizione dell'atto di Nascita in Italia** <sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_  
If born abroad, it is mandatory to indicate the Italian city where birth was recorded <sup>(1)</sup> Provincia (Province)**Nome Padre** \_\_\_\_\_ **Cognome e nome madre da nubile** \_\_\_\_\_  
Father's First Name Mother's Maiden & First Name**Altre cittadinanze? Si**  → **Quale?** \_\_\_\_\_ **Data acquisto** \_\_\_\_\_ **Data riacquisto cittadinanza italiana** \_\_\_\_\_  
Other citizenship? **No**  Which one? Naturalization Date Date of citizenship reacquisition of Italian citizenship**Comune italiano di iscrizione AIRE o di richiesta iscrizione AIRE** <sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_  
City of AIRE registration in Italy or where you are asking to be registred <sup>(2)</sup> Provincia (Province)**Consolato di provenienza se già iscritti all'AIRE** \_\_\_\_\_ **Data arrivo nella circoscrizione** \_\_\_\_\_  
Consulate of origin if already registered with the AIRE Date of arrival in this consular district**Stato Civile** Marital Status:  **Libero** Single  **Coniugato** Married  **Separato** Separated  **Divorziato** Divorced  **Vedovo** Widowed**Professione:** \_\_\_\_\_ **Decreto di Laurea:** \_\_\_\_\_**INDIRIZZO (Address)****Indirizzo (Address)** \_\_\_\_\_ **Città (City)** \_\_\_\_\_ **Stato (State)** \_\_\_\_\_ **Cap (Zip)** \_\_\_\_\_**Telefono** Casa (Home phone) \_\_\_\_\_ Cellulare o Lavoro (Mobile or Work) \_\_\_\_\_ **Email** \_\_\_\_\_**CONIUGE RESIDENTE NELLA STESSA ABITAZIONE (Spouse living in the same residence)**-----> *Compilare questa sezione solo se il matrimonio celebrato all'estero è stato registrato in Italia! (Please fill this section only if the marriage has been recorded in Italy!)* <sup>(1)</sup>**Cognome** \_\_\_\_\_ **Nome** \_\_\_\_\_ **Cognome da nubile** \_\_\_\_\_  
Last Name First Name Maiden Name**Sesso** M  **Data Nascita** \_\_\_\_\_ **Luogo Nascita** \_\_\_\_\_  
Sex F  Date of Birth (dd) (mm) (yy) Place of Birth Provincia / Stato (Province / State)**Luogo del Matrimonio** \_\_\_\_\_ **Data del Matrimonio** \_\_\_\_\_  
Place of marriage Date of marriage (dd) (mm) (yy)**Per i Matrimoni all'estero è obbligatorio indicare il Comune in Italia di trascrizione dell'atto** <sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_  
If married abroad it is mandatory to indicate the Italian city where marriage was recorded <sup>(1)</sup> Provincia (Province)**Cittadino italiano? Si**  **Altra cittadinanza** \_\_\_\_\_ **Data acquisto/riacquisto cittadinanza italiana** \_\_\_\_\_  
Italian citizen? **No**  Other citizenship Date of citizenship reacquisition of Italian citizenship-----> *Se il coniuge è cittadino straniero non compilare la parte seguente! (If your spouse is not Italian skip the following section!)***Per i nati all'estero è obbligatorio indicare il Comune di trascrizione dell'atto di Nascita in Italia** <sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_  
If born abroad, it is mandatory to indicate the Italian city where birth was recorded <sup>(1)</sup> Provincia (Province)**Nome Padre** \_\_\_\_\_ **Cognome e nome madre da nubile** \_\_\_\_\_  
Father's First Name Mother's Maiden & First Name**Comune italiano di iscrizione AIRE o di richiesta iscrizione AIRE** <sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_  
City of AIRE registration in Italy or where you are asking to be registered <sup>(2)</sup> Provincia (Province)**Consolato di provenienza se già iscritti all'AIRE** \_\_\_\_\_ **Data arrivo nella circoscrizione** \_\_\_\_\_  
Consulate of origin if already registered with the AIRE Date of arrival in this Consular district-----> *continuare alla pagina seguente per i figli residenti nella stessa abitazione. (go to the next page for children residing at the same address.)***Il sottoscritto dichiara sotto la propria responsabilità che quanto attestato risponde a verità.** The undersigned declares that the above information is true and correct.

Firma del dichiarante (Signature) \_\_\_\_\_ Data (Date) \_\_\_\_\_

*Ricordarsi di allegare le fotocopie dei documenti richiesti. (Please remember to attach copy of the requested documents.)*

----->continua dalla pagina precedente

**FIGLI MAGGIORENNI E MINORENNI RESIDENTI NELLA STESSA ABITAZIONE** (Children living at the same address)

----->Compilare questa sezione solo se la nascita all'estero è stata registrata in Italia! (Please fill this section only if the birth has been recorded in Italy!)(1)

**Cognome** \_\_\_\_\_ **Nome** \_\_\_\_\_ **Sesso** **M**  **Data Nascita** \_\_\_\_\_  
Last Name First Name Sex **F**  Date of Birth (dd) (mm) (yy)

**Luogo Nascita** \_\_\_\_\_ **Altre cittadinanze? Sì**  → **Quale?** \_\_\_\_\_  
Place of Birth Provincia / Stato (Province / State) Other citizenship? **No**  Which one?

**Per i nati all'estero è obbligatorio indicare il Comune di trascrizione dell'atto di Nascita in Italia** (1) \_\_\_\_\_  
If born abroad, it is mandatory to indicate the Italian city where birth was recorded (1) Provincia (Province)

**Cognome** \_\_\_\_\_ **Nome** \_\_\_\_\_ **Sesso** **M**  **Data Nascita** \_\_\_\_\_  
Last Name First Name Sex **F**  Date of Birth (dd) (mm) (yy)

**Luogo Nascita** \_\_\_\_\_ **Altre cittadinanze? Sì**  → **Quale?** \_\_\_\_\_  
Place of Birth Provincia / Stato (Province / State) Other citizenship? **No**  Which one?

**Per i nati all'estero è obbligatorio indicare il Comune di trascrizione dell'atto di Nascita in Italia** (1) \_\_\_\_\_  
If born abroad, it is mandatory to indicate the Italian city where birth was recorded (1) Provincia (Province)

**Cognome** \_\_\_\_\_ **Nome** \_\_\_\_\_ **Sesso** **M**  **Data Nascita** \_\_\_\_\_  
Last Name First Name Sex **F**  Date of Birth (dd) (mm) (yy)

**Luogo Nascita** \_\_\_\_\_ **Altre cittadinanze? Sì**  → **Quale?** \_\_\_\_\_  
Place of Birth Provincia / Stato (Province / State) Other citizenship? **No**  Which one?

**Per i nati all'estero è obbligatorio indicare il Comune di trascrizione dell'atto di Nascita in Italia** (1) \_\_\_\_\_  
If born abroad, it is mandatory to indicate the Italian city where birth was recorded (1) Provincia (Province)

**Cognome** \_\_\_\_\_ **Nome** \_\_\_\_\_ **Sesso** **M**  **Data Nascita** \_\_\_\_\_  
Last Name First Name Sex **F**  Date of Birth (dd) (mm) (yy)

**Luogo Nascita** \_\_\_\_\_ **Altre cittadinanze? Sì**  → **Quale?** \_\_\_\_\_  
Place of Birth Provincia / Stato (Province / State) Other citizenship? **No**  Which one?

**Per i nati all'estero è obbligatorio indicare il Comune di trascrizione dell'atto di Nascita in Italia** (1) \_\_\_\_\_  
If born abroad, it is mandatory to indicate the Italian city where birth was recorded (1) Provincia (Province)

**Il sottoscritto dichiara sotto la propria responsabilità che quanto attestato risponde a verità.** The undersigned declares that the above information is true and correct.

Firma del dichiarante (Signature) \_\_\_\_\_ Data (Date) \_\_\_\_\_

**E' obbligatorio allegare le fotocopie dei seguenti documenti: (It is mandatory to attach copies of the following documents):**

- Se titolare di Passaporto Italiano: pagine con dati personali, foto, data di emissione e scadenza, residenza, firma ed eventuali rinnovi  
*If you hold an Italian Passport: pages with personal data, photo, issuance data, residence, signature and renewals*
- Titolo di soggiorno negli Stati Uniti: Passaporto USA oppure Permanent Resident Card (ARC, Green Card) oppure Visto USA  
*Proof of legal residence in US: US Passport or Permanent Resident Card or US Visa*
- Prova di residenza nella circoscrizione consolare: patente di guida con indirizzo attuale oppure contratto d'affitto o di utenze (telefono, banca)  
*Proof of residence in the consular jurisdiction: driver license with actual address or utility bill or rental agreement*

**Inoltre per i doppi cittadini: (In addition for dual citizen)**

- Se non si è titolari di Passaporto Italiano: lettera o certificato del Consolato o del Comune che riconosce lo status di cittadino italiano  
*If you do not hold an Italian Passport: Consular or Municipality letter stating the status of Italian citizenship*
- Se si è acquistata la cittadinanza straniera successivamente alla nascita: Copia del certificato di naturalizzazione  
*If the foreign citizenship is acquired after birth: Copy of certificate of naturalization*

La documentazione, con esclusione della prova di residenza, va allegata per ognuno dei familiari di cui si chiede l'iscrizione.  
*Same documentation is required from each family member except for the proof of residence.*

**Questo formulario può essere inviato per posta. (This form can be sent by mail).**

**Note**

(1) Gli atti di nascita, di matrimonio e di divorzio avvenuti all'estero devono essere registrati in Italia. Seguire attentamente le istruzioni disponibili sul nostro sito internet alla sezione Stato Civile per richiedere la trascrizione degli atti di stato civile. E' possibile presentare contestualmente l'iscrizione AIRE e la richiesta di trascrizione di atti di stato civile.  
*Birth and marriage certificates and divorce decrees issued abroad must be recorded in Italy. Carefully follow the instructions on our website in the vital records section to request the recording of vital records. It is possible to submit simultaneously the AIRE form and the request for registration of vital records.*

(2) Il Comune italiano di iscrizione AIRE è generalmente il Comune di ultima residenza in Italia o quello nel quale è stato registrato l'atto di nascita.  
*The Italian Municipality for AIRE registration is usually the city of last residence in Italy or where your birth certificate was recorded.*